

**Schlafprobleme?
Es geht auch ohne!**

betten-center.ch/rls

Creativa Wasserbett- & Schlafcenter
Wehntalerstr. 539, 8046 Zürich-Affoltern

Von Höngg nach Bern:



Markus Bischoff

nation AL'rat Liste 19

ZWEIFEL vinarium

Besuchen Sie uns an der Regensdorferstr. 20 im Zweifel Vinarium Höngg!

Wir freuen uns auf Sie.

www.zweifelweine.ch

Garage Riedhof

Autoelektrik und Fahrzeug-Diagnose
Modernste Test- und Messmethoden
Riedhofweg 35

- Service- und Reparaturarbeiten aller Marken
- Spezialisiert auf VW, Audi, Skoda und Seat

Alle Komponenten aus einer Hand – in höchster Qualität für Ihre Sicherheit

Tel. 044 341 72 26



FDP
Die Liberalen



ROLAND JOST

in den Nationalrat zweimal auf jede Liste
Zukunftsperspektiven sichern

www.rolandjost.ch

LISTE 3

Das beste Wümmetfäscht aller Zeiten

Das nennt man mal Verkehrsberuhigung: Ex-Ackersteinstrasse, ab Mittwoch eine Hindernisbahn? Hürdenlauf? Hüpfburg? Nein, das Zelt der Gewerbeschau wird aufgebaut.



Und auf uns lastet dann mal wieder alles.

Und auf uns trampeln dann alle rum!

Diese beiden Bilder zeigen Anfang und Ende des Wümmetfäschts 2015. Links der Aufbau am Mittwoch, rechts die letzten Stunden am Sonntagabend. Was dazwischen lag, darüber berichten die anderen Bilder auf 16 Seiten.

In der Gewerbebeiz ging der Sonntagabend zu Ende. Und die Meinungen zum Wümmetfäscht 2015 waren einhellig gemacht.



Was für ein Fest!

Das Wümmetfäscht 2015 darf getrost als das schönste der Geschichte bezeichnet werden. Doch selbst wenn man dem widersprechen will – und das darf man, schliesslich war selbst der Schreibende nicht an allen 41 dabei – so darf man sicher sagen, dass es eines der allerschönsten war. So wie Höngg eben ist.

FREDDY HÄFFNER

Zum zweiten Mal nach 2011, als das Wümmetfäscht noch auf dem Schulhausplatz Bläsi ausgetragen worden war, hat sich der alte Dorfkern rund um die Kirche Höngg als heimeliger Festplatz erwiesen, und die Ackersteinstrasse, diesmal Austragungsort der Gewerbeschau, wurde bestens integriert. Das Wetter spielte wie von OK-Präsident Heinz Buttauer vorhergesagt mit, und so waren denn während fast drei Tagen nur frohe Gesichter zu sehen. In diesem Höngg.

Ab Freitagabend bewegte sich ein steter Strom Menschen über das Festgelände, das allen, egal welchen Alters, etwas zu bieten hatte. Wie Höngg eben. Die Gewerbeschau war im grösseren Zelt ein voller Erfolg für alle Aussteller: An den Ständen wurden Kunden, Freunde und Bekannte empfangen, und auch unter den Ausstellern selbst war die Stimmung ansteckend gut. So ist man eben, in Höngg. An den Ständen der Vereine und Institutionen wurde informiert, gerätselt, gespielt und ja: einfach das Höngger Leben gefeiert. Auch so ist Höngg. An den Verpflegungs- und Marktständen wurde eingekauft und genossen, was es an Vielfalt zu erleben gab. Gluschtig ist es, dieses Höngg. Und in all den Festwirtschaften wurde gegessen und getrunken, diskutiert, gelacht und einfach gefeiert wie es gerade kam. Wie in Höngg eben, wenn sich die Gelegenheit bietet. Die Kinder tummelten sich im und um das Sonnegg, das provisorisch drei Räume öffnete – es wird jünger, dieses Höngg. Und der erste Höngger Abend nach vielen Jahren: Auf Antrieb ein Erfolg, der die Träume der Organisatoren wohl überstieg. Offen für Traditionelles in neuer Form ist es, dieses Höngg. Oder beim Rebbegg Chillesteig: Da sass man und genoss die Aussicht über Zürich – das ja am Wümmetfäscht-Wochenende auch irgendwie zu diesem Höngg gehört, auch wenn es sonst umgekehrt sein mag.

Nun aber genug geschwärmt: Gennessen sie den Rückblick in Bildern, denn die sagen mehr als alles, was ein Höngger schreiben kann. Und wie immer gilt bei dieser Ausgabe: alle Sprüche sind den Akteuren von der Redaktion frei angedichtet und in den Mund gelegt.

Zügig ging es am Mittwoch voran.



Hoch damit, Jungs!

Ich stütze hier bloss den Bildrand.

Auf dieser Leiter wird nur in den Boden hinab gestiegen.



Was, «Leiter»? Für Sie noch immer Blitzableiter, bitteschön.

(Man beachte den Blick von Optiker Robert Werlen, hinten.)



Nein, Robert, du hast nun schon genug Kuchen gegessen.

Am Donnerstag zog als Erster der Hauptsponsor ein.



Mir hat mal einer gesagt, ehrliches Handwerk habe goldenen Boden. Schon gut, aber mein Bruder, der hat es zum ZKB-Bankschalter gebracht.

Da sprach der Vater (links) während dem Standaufbau zum Sohn:



Mein Junge, das ist aber kein Autoradio.

Kann ich was dafür, wenn du kein so grosses Auto hast wie ich?

Werte erhalten.
Eine Optimierung Ihrer Immobilie und deren Rentabilität.
«Für Sie bewirtschafte ich individuell und unter wirtschaftlichen Aspekten.»



FÜR gratis Erstberatung
044 276 63 34

Alex Amstad, Stv. Leiter Bewirtschaftung

Ihr persönlicher Immobilienberater in der Nachbarschaft.

Rhombus Partner Immobilien AG | 8037 Zürich-Höngg
rhombus.ch | wohnblog.ch | SVIT-Mitglied seit 1972



Ein bewährtes Team im Nationalrat



Natalie Rickli **Gregor Rutz**

www.natalie-rickli.ch www.gregor-rutz.ch

In den Ständerat: Hans-Ueli Vogt

2x auf Liste 1





In Höngg Zuhause
matthys-imm.ch

Helle, ruhige 3½-Zi.-Wohnung

mit ca. 77 m² per 1. Oktober 2015 oder nach Vereinbarung an der Regensdorferstrasse in Höngg zu vermieten.

Mietzins: Fr. 2300.– inkl./Mt.
Die Wohnung hat ein Wohnzimmer, eine geschlossene Küche sowie ein grosses und ein kleines Schlafzimmer. Alle Räume sind zur ruhigen, sonnigen Gartenseite ausgerichtet. Inkl. WC, WC Bad, Reduit, Keller, eigenem Wäscheturm, Lift und Blick ins Grüne.

Der Meierhofplatz ist in wenigen Minuten zu Fuss erreichbar, die Busstationen der Linie 46 sind wenige Meter neben dem Haus. Die Wohnung eignet sich für Senioren und Kleinfamilien. Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte unter folgender Nummer: 079 236 62 18

Neues Zuhause in Höngg gesucht!

Familie mit zwei kleinen Kindern sucht neues Zuhause. Ab 4½ Zi. bis max. Fr. 2500.–/Kaufangebote sind ebenfalls willkommen! 079-688 57 15, nadja-erb@gmx.ch

Räume Wohnungen, Keller usw.
Hole Flohmarktsachen ab
Kaufe Antiquitäten
Telefon 044 341 29 35
Mobil 079 405 26 00, M. Kuster



FRAUENVEREIN HÖNGG

Sektion des Dachverbands
Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen

Der Frauenverein Höngg bietet Führungen und Treffen für Frauen, Mithilfe bei Höngger Anlässen, Mittagstische für Schüler/innen, vermittelt Babysitter und fördert gemeinnützige Quartierprojekte.

Auf den Januar 2016 suchen wir eine neue

SACHBEARBEITERIN ADMINISTRATION (20 %) (bezahlte Stelle).

Ihre Aufgaben:

Sie führen die Buchhaltung und die Mitgliederliste, erledigen Zahlungen und alle administrativen Arbeiten selbständig. Sie helfen mit bei Anlässen des Frauenvereins, nehmen an den Vorstandssitzungen teil und verfassen das Protokoll.

Ihr Profil:

Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung, einige Jahre Sekretariats Erfahrung (mit Buchhaltung), gute Kenntnisse der gängigen Office-Programme und Erfahrung in der Betreuung einer Website, sehr gute Deutschkenntnisse. Sie arbeiten gerne selbständig, sind kommunikativ, zuverlässig und humorvoll. Sie wohnen in Höngg resp. in der Nähe, Ihr Arbeitsort ist zu Hause (Windows-PC von Vorteil). Die Arbeitszeit verteilt sich auf mindestens 3 Tage pro Woche.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 15. Oktober 2015 elektronisch an:
maja.graf@frauenverein-hoengger.ch.

Praxis für medizinische Massage

Verena Howald
Med. Masseurin
mit eidg. Fachausweis
Limmattalstrasse 195
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 342 21 67

Fensterputz und Reinigungen von A–Z



Jürg Hauser • Hausservice
8049 Zürich-Höngg
Telefon 079 405 08 90

Tertianum

Residenz Im Brühl · Zürich Höngg

Suchen Sie eine Garage?
Wir vermieten ab sofort
Garagen-Einstellplatz
an zentraler Lage in Zürich-Höngg
(Nähe ZKB/Zweifel) zum Preis
von Fr. 150.–/Monat
Nähere Auskunft erteilt Ihnen
Telefon 044 344 43 43

TERTIANUM AG
Residenz Im Brühl
Kappenhölweg 11
8049 Zürich

GRATULATIONEN

Wahres Glück wird nicht geringer,
wenn man es den anderen freigiebig zu
teil werden lässt.

Liebe Jubilarinnen, liebe Jubilare

Zum Geburtstag wünschen wir von Herzen, dass Frohsinn, Glück und Gesundheit im kommenden Lebensjahr erhalten bleiben.

4. Oktober	Elisabeth Anderrüti	80 Jahre
	Hedwig Wipf	80 Jahre
5. Oktober	Ruth Casnici	80 Jahre
7. Oktober	Emil Aeberli	99 Jahre
11. Oktober	Gert Staiger	80 Jahre
13. Oktober	Lydia Rittener	97 Jahre
14. Oktober	Bruno Eng	80 Jahre
	Ernst Meier	80 Jahre

Es kommt immer wieder vor, dass einzelne Jubilarinnen und Jubilare nicht wünschen, in dieser Rubrik erwähnt zu werden. Wenn keine Gratulation erfolgen darf, sollte mindestens zwei Wochen vorher eine schriftliche Mitteilung an Verena Wyss, Segantinstrasse 93, 8049 Zürich, zugestellt werden. Vergessen Sie bitte nicht, Ihre genaue Adresse und das Geburtsdatum zu erwähnen.

simply new cosmetics
Penny Roth
Imbisbühlstrasse 96
8049 Zürich
079 508 12 74
simply-new.ch

Coiffeur
Michele Cotoia
Herren-Coiffeur
Limmattalstrasse 236
8049 Zürich
Telefon 044 341 20 90
Dienstag bis Freitag 8–19 Uhr
Samstag 8–16 Uhr
Freitag nur mit Voranmeldung

Der Männerchor Höngg lädt ein zur
15. Metzgete auf dem Bauernhof
bei der Familie Willi-Bosshard
Am Hönggerberg 80 (Nähe Waid)
2./3. Oktober 2015
Freitag, 18.00 bis 24.00 Uhr
Samstag, 11.00 bis 24.00 Uhr

- Live-Musik • Frisches Holzofenbrot
- Wettmelken für jedermann/-frau
- Tierli für die Kleinen • Heuspringen
- Spanferkel am Grill (nur Samstag)

Parkplätze vorhanden
Bus Nr. 69 oder 80 bis Hönggerberg

Inserat mitbringen –
1 Blut- oder Leberwurst gratis!
(ein Gutschein pro Person)

Patronat Quartierverein Höngg
Männerchor Höngg

BAUPROJEKT

Ausschreibung von Bauprojekten
(§ 314 Planungs- und Baugesetz, PBG) Planaufgabe: Amt für Baubewilligungen, Amtshaus IV, Lindenhofstrasse 19, Büro 003 (8.00–9.00 Uhr; Planeinsicht zu anderen Zeiten nach telefonischer Absprache, Tel. 044 412 29 85/83)

Interessenwahrung: Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden müssen bis zum letzten Tag der Planaufgabe (Datum des Poststempels) handschriftlich unterzeichnet (Fax oder E-Mail genügen nicht) beim Amt für Baubewilligungen, Postfach, 8021 Zürich, gestellt werden (§ 315 PBG). Wer diese Frist verpasst, verliert das Rekursrecht (§ 316 PBG).

Für den Bauentscheid wird eine Gebühr erhoben, deren Höhe vom Umfang abhängig ist. Die Zustellung erfolgt per Nachnahme. Es erfolgt nur ein Zustellversuch. Bei Abwesenheit über die postalische Abholfrist von 7 Tagen hinaus ist die Entgegennahme anderweitig sicherzustellen (z. B. durch Bezeichnung einer dazu ermächtigten Person).

Dauer der Planaufgabe:
25. September bis 15. Oktober 2015

Limmattalstrasse bei 414, Wohnpavillon Provisorium befristet bis 30. April 2017, F W3, Verein Wohnheim Frankental WHF, Projektverfasser: Knörr Architekten FH/ETH/SIA, Limmattalstrasse 209.

18. September 2015
Amt für Baubewilligungen
der Stadt Zürich

BESTATTUNGEN

Saluz, geb. Guignard, Yvonne Elfriede Charlotte, Jg. 1952, von Zürich und Domat/Ems GR; Frankentalerstrasse 31.

Sidler, Peter Hans, Jg. 1940, von Mettmenstetten ZH; Gatte der Zenger geb. Zenger, Barbara; Frankentalerstrasse 37.

HÖNGG AKTUELL

Donnerstag, 1. Oktober

Lunch Market
11 bis 15 Uhr, diverse Stände bieten Warmes und Kaltes, Süßes und Salziges an. Stefano-Francini-Platz. Veranstalter: ETH Zürich, Hönggerberg. ETH Hönggerberg, Hönggerbergringe 39.

Trauertreff
19.30 bis 21 Uhr, eine Begegnungsmöglichkeit für Menschen, die Schweres erlebt haben, gerne mit anderen zusammen sein und vielleicht darüber reden möchten. Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

Jazz Happening
20 bis 23 Uhr, mit dem Jazz Circle Programmator Ivan Kubias, Trompete/Gesang. Kollekte. Restaurant Grünwald, Gartenschür, Regensdorferstrasse 237.

Freitag, 2. Oktober

Turnen 60+
8 bis 11.30 Uhr, für Frauen ab 60. Jeden Freitag (ausser in den Schulferien) von 9 bis 10 Uhr und von 10 bis 11 Uhr. Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

Senioren-Turner Höngg
8.45 bis 9.45 Uhr, jeden Freitagmorgen: Gymnastik, Fitness, Gedächtnistraining. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

15. Buuremetzgete
Ab 18 Uhr, der Männerchor Höngg lädt zur 15. Metzgete auf dem Bauernhof der Familie Willi-Bosshard. Bauernhof Willi-Bosshard, Am Hönggerberg 80.

Training für Hausfrauen in Höngg

Start: Ende September,
jeweils 10 bis 10.45 Uhr
Ort: oberhalb Rütihof
Telefon 076 260 21 22
www.jetztsein.ch

FDP Die Liberalen

Dipl. Umweltwissenschaftler ETH
Stv. Generalsekretär
Swiss Engineering STV
Kantonsrat
Präsident
Quartierverein Höngg

«Umweltschutz und
Wirtschaft gehen
zusammen: Das lebe ich
konsequent jeden Tag,
privat und beruflich und
dafür kämpfe ich mit viel
Einsatz in der Politik.»

Für Ihre Anliegen
erreichen Sie mich:
Mobil 076 366 23 95
E-Mail: ajaeger@active.ch
www.alexanderjaeger.ch



Alexander Jäger in den Nationalrat 2 x auf Ihre Liste.

www.wahluenzen.ch

Freiheit, Gemeinsinn und Fortschritt

Höngger ZEITUNG **Höngger ONLINE**

Zeitung für Höngg, erscheint wöchentlich am Donnerstag - Auflage 13200 Exemplare - Internet: www.hoengger.ch

Herausgeber
Quartierzeitung Höngg GmbH
Winzerstrasse 11
8049 Zürich
Telefon 044 340 17 05
Geschäftsleitung:
Fredy Haffner, Verlag, Urs Kaufmann, Finanzen
und Eva Rempfler, Marketing
Konto: UBS AG, 8098 Zürich,
Nr. 275-807664-01R
Gratis-Zustellung
in jeden Haushalt in 8049 Zürich
Abonnenten Schweiz:
120 Franken für ein Jahr, inkl. MWSt.

Redaktion
Fredy Haffner (fh), Redaktionsleitung
Malini Gloor (mg), Redaktorin BR
E-Mail: redaktion@hoengger.ch
Freie Mitarbeiter:
Mike Broom (mbr)
Anne-Christine Schindler (acs)
Dagmar Schröder (sch)
Marcus Weiss (mwe)
Redaktionsschluss
Dienstag, 10 Uhr

Inserate
Quartierzeitung Höngg GmbH
Winzerstrasse 11, 8049 Zürich
Telefon 043 311 58 81
E-Mail: inserate@hoengger.ch
Leitung Marketing und Verlagsadministration:
Eva Rempfler (ere)
Inserateschluss: Dienstag, 10 Uhr
Inserationspreise (exkl. MWSt.)
Die Inserationspreise werden nicht nach Millimetern
und Spalten, sondern nach Feldern verrechnet.
Eine Zeitungsseite ist in 120 Felder aufgeteilt –
ein Feld innen (54x14mm) kostet Fr. 36.–.
Konditionen auf Anfrage oder auf
www.hoengger.ch unter «Angebot»



Das Bild suggeriert, dass bei Bosshard Homelink Pause gemacht wird, bevor fertig aufgebaut ist.

Bild-manipulation! Mal wieder typisch Presse.



Am Freitag wurden die letzten Stände verkabelt und unter Strom gesetzt.

Wenn ich da jetzt das blaue Kabel mit dem roten verbinde...

...dann kann ich mir den Stecker an diesem Ende sparen.



Derweil packten die «Glatzen» beim Aufbau der «Wybar» tüchtig mit an. Dass sie vorher, noch mit Haaren, den Strom getestet hatten, ist bloss ein haltloses Gerücht.



Der Verschönerungsverein stellte extra...

Ein schönes Motorrad auf?



Der grosse Organisator Peter Kümmin war eigenhändig um 200 Meter Wimpel besorgt.



Bei Brians während dem Standaufbau schaut die Chefin genau, ob der Chef auch alles schön präsentiert.



Maja Schaub als Putzfrau beim «Höngger»?

Dass sie gut malt, wusste ich ja, aber das! Ich bin hin und weg.



Am Stand von B&O wird geprüft, ob der Fernseh-Drache auch klingt wie er soll.

Fernseh-Drache? Wie bitte? Also denen brüll ich mal was in High-End-Qualität!



Also diese Bierflasche ist eindeutig falsch beschriftet...

...aber perfekt positioniert für einen Schnapp(s)schuss.



Doch nun zum seriösen Teil des Freitagabends: HGH-Präsident André Bolliger begrüsst die Aussteller und Sponsoren zum Apéro...

... und Sponsor Walter Zweifel preist den Wein in gebührendem Ton.



Ich werde ja gerne geschwenkt, aber das ist mir nun doch zu viel.



Caseri hat das Dusch-WC erfunden?

Dusch-WC? Soll ich euch mal erzählen, wie es ist im Regen zu pinkeln?



Und kurz nach 18 Uhr geht es los mit dem ersten Glas Wein an der Höngger Gewerbeschau 2015.



Gewisse Frischpensionierte konnten es kaum erwarten, etwas zwischen die Zähne zu bekommen.

Keine Ahnung, was der sich da geschnappt hat, aber uns lässt er links liegen.



Auch erste Schmuckstücke wurden begutachtet. Doch wir sagen nur: «Schmuck + Deco» (Und für Insider: Nein, Deco schreibt man nicht mit «ck».)



Um es kurz zu machen: Das Wümmetfäscht hatte am Freitagabend schnell Fahrt aufgenommen.

Noch drehe ich mich inhaltslos und dafür leicht im Kreis. Die nächsten beiden Tage wird's schwerer, I know it.



Heinz Buttauer und Peter Kümmin am Freitagabend: Monatelange Planung im OK-Wümmetfäscht, und endlich geht es los. (Vielen Dank, ihr zwei «Haupttäter», ihr habt das super vorbereitet!)



Na, Herr Kirchenpflegepräsident? Hat das Curry geschmeckt oder sind das gar nicht Ihre Teller?



Nein, Herr Polizist a. D. Fuchs, diese Dame darf hier auf dem Bordstein stehen.

Nun schau mich endlich an!



Auf welcher Farbe steht die Ampel für das Wümmetfäscht?



Auch in der Cüpli-Bar wurde bereits auf den Festauftritt angestossen.



Zarina Wegmann, Chefin der Cüpli-Bar, hat endlich kurz Zeit, um mit ihrem Ehemann Dani und Urs Kropf (Mitte) anzustossen.



Hatten wir den Herrn nicht eben schon mal im Bild?

Also mich nicht.

Mich auch nicht.

Noch ein Bier und es kann sein, dass ich nicht doppelt, sondern vierfach sehe. Was logischerweise sogar folgerichtig wäre.



Nachts, wenn die Konturen verwischen, verbreitet das Fest seinen eigenen Charme.



Käselaub um Käselaub wurde zu Raclette geschmolzen.



Sogar Eisbären standen dafür Schlange.

Du Kaschmir mal, das isch doch nur es Kunschtfäll.



Ich hab eins! Nun aber schnell zum nächsten Tisch. Bevor mir der Eisbär folgt.



Doch im Zelt der Feuerwehr waren die Bänke meistens voll um diese Zeit.

Voll? Hier hätte es doch noch Platz!



Stand die Wybar wirklich so schräg oder war es nur die Kamera?

Orientier dich doch an mir, ich stehe städtisch ausgerichtet senkrecht.




Das einzige Zelt, das mit Heizstrahlern ausgerüstet war.


Und, René? Konntest du die Anzeige unter der Brille durch lesen?

Polit-Fight Höngg

im kath. Kirchgemeindehaus Höngg
Montag, 5. Oktober, 19.30 Uhr (Eintritt frei)





Fiala
vs.
Guldimann



«MIGRATION»

Round 1: Podium | Round 2: Fragerunde Publikum | Round 3: Apéro

QUARTIERVEREIN HÖNGG

www.zuerich-hoengg.ch
Öis liit Höngg am Herze!

Werden Sie Mitglied des Quartiervereins Höngg

Der Quartierverein Höngg engagiert sich in zahlreichen Gremien für Höngg und seine Einwohnerinnen und Einwohner. Zudem wahrt er die Interessen des Quartiers gegenüber Behörden und Privaten. Wir organisieren zahlreiche öffentliche Veranstaltungen wie «De schnällscht Zürihegel», die 1.-August-Feier, die Jungbürgerfeier, den Neuzuzüger- und Höngger-Anlass, den Räbellechlumzug, den 2015 zum ersten Mal durchgeführten «Adventszauber» und die Waldweihnacht. Zudem unterstützen wir die anderen Höngger Vereine bei der Durchführung ihrer Anlässe wie z. B. dem Wümmetfäscht. Unsere Webseite www.zuerich-hoengg.ch hat sich zu einer veritablen Informationsplattform entwickelt. Nebst Inhalten rund ums Quartier finden Sie dort auch

den stets aktuellen Veranstaltungskalender aller Höngger Vereine und Organisationen. Schlagkräftig kann ein Verein aber nur sein, wenn er genügend Mitglieder hat.

Gerne laden wir Sie ein:
Werden Sie noch heute Mitglied im Quartierverein Höngg und unterstützen Sie uns in unserem Einsatz für das «schönste Dorf der Stadt Zürich»!

Der jährliche Mitgliederbeitrag von Fr. 20.– pro Person ist moderat. Schreiben Sie uns per Post oder via Formular auf unserer Website. Wir freuen uns auf Sie!

Alexander Jäger,
Präsident Quartierverein,
Segantinstrasse 29, 8049 Zürich,
alexanderdavidjaeger@gmail.com

Training

- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Italienisch



Geeringstrasse 60, 8049 Zürich
Telefon 044 341 25 69
beatrice.donati@hispeed.ch

PAWI-GARTENBAU

Beratung – Planung – Erstellung – Unterhalt von Gärten – Biotopen – Parkanlagen – Dachgärten – Balkonen



Patrik Wey



Daniel Castelli

Je nach Witterung!

- Pflanzarbeiten und Rasenerstellungen
- Dachgarten- und Balkonbepflanzungen
- Moorbeete und Natursteinarbeiten



Ja bravo! In der Wylaube so viele Ravioli gekocht, dass die Hose riss!

Ob wegen den Muskeln oder dem Handy sei nun dahingestellt.



Aber die Service-Damen waren sich einig.

Es muss wegen den Mukis sein!



Da zischt i dä Ackersteinstrass dä Töff vom Polizischt a schlafende Vereinsständ verbii.

Schlafe isch wohl zviel verlangt. Debij söt ich morn wieder dä ganzi Tag mis Dach ufspreize möge.



Ein Tag Fest und schon sieht es aus wie nach der Streetparade?

Keine Angst da oben, morgen kommt ein zweiter Container, hat der OK-Chef gesagt.



Ja was haben wir denn da? Die Gewerbebeiz...



...mit Stimmungsmacher Rolf Hauser.

Ein unvoreilhafteres Foto habt ihr wohl nicht gemacht, was?



Aber es war sicher nicht Rolfs Gesang, der in den Ohren schmerzte.



Auch der HGH-Präsident arbeitete als einer von vielen im Service.

Arbeiten? Ich bin doch leer.



Ja die Gewerbebeiz, die liess schon manches Herz ins Schwärmen kommen. (Man beachte die florale Symbolkraft.)



Ein bisschen Frieden, ein bisschen Freude...



Die Flasche bringt es auf den Punkt. Und deshalb gebührt ihr der Schärfbereich. Sorry, ihr Lieben dahinter.

... but the girl.



Hinter der Gewerbebeiz-Kulisse gab es etwas, was es vorne nicht gab – eben nur für das Personal.

Oh Gott aller Sandwiches, beschere mir einen schnellen Hitzeschub...

Also das da unten ist mein Bruder. Oder besser bald «war mein Bruder».



Und vor der Gewerbebeiz: hoch die Bier!

Wartet, ich will auch noch mitmachen.



Und alle wollten vom Paparazzo ein Erinnerungsbild haben.

Das stelled mer dänn in Garte.

Nei, i d'Rüthhof-Curry-Chuchi.



So entstanden Fotos für die Ewigkeit. Fragt sich nur, zu welchem Zweck?



Wie auch immer, in der Gewerbebeiz startete man am Freitag in eine laaaange Nacht (von welcher der «Höngger» gar nicht zu viel verraten will).



Nachts, wenn die Konturen verwischen verbreitet das Fest seinen eigenen Charme. Oder wiederholen wir uns?



Samstagnacht, ein Bild zum etwas anders interpretierten Thema «ruhender Verkehr».

Nun schaut nicht so: klar tut Feuer weh!



Schöner die Höngger Fahne nie weht.

Egal, wie lange die Nacht war, am nächsten Tag ging es an der Gewerbeschau um 13 Uhr weiter. Beim Hauptsponsor ZKB bekam man das perfekte Alibi – falls man denn eines gebraucht hätte, um heimlich an die Höngger Gewerbeschau zu gehen.



Bei Dachdecker Frehner stand die Dachreinigung zuoberst.



Hier bin ich schon sauber, hinten würde man sehen, wie es vorher aussah. Aber das ist nicht für in die Zeitung.

Polyrapid, die Firma, die alles sauber bekommt.



«Ausstation» für ein Wochenende: Tertianum und Restaurant Am Brühlbach.



Auf zum Tast-Parcours bei Beck Steiner.



Davon hole ich mir vielleicht auch noch einen zweiten.

Stimmt, Weihnachten kann ja das ganze Jahr sein.

Muss der Zimmermann nach dem Ballon-Aufblasen sich tatsächlich...



... beim Ofenbauer und Plattenleger die Hände wärmen?



Am Stand der Privatgärtner:



Ich bin der Einzige hier, der richtig gestutzt wurde. Dem einen haben sie zu wenig, dem anderen zu viele «Blätter» geschnitten.

Zwei Firmen an einem Stand, für... aber lesen Sie doch selbst im Bild (wenn's nicht geht: Brille gefällig?).

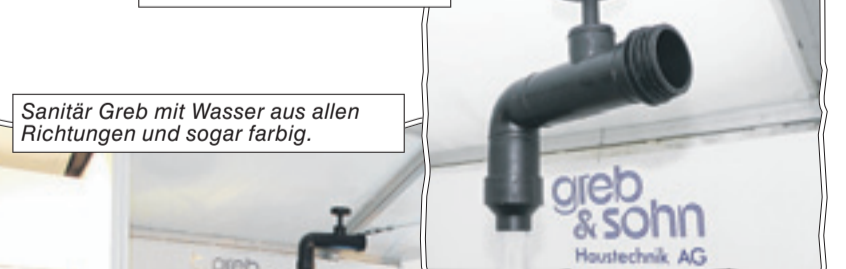


Und am selben Stand:



Schminken, damit es auch hinter der Brille gut aussieht.

Nein, das Wasser kam nicht von oben.



Sanitär Greb mit Wasser aus allen Richtungen und sogar farbig.



shopping center
eleven1
zürich-oerlikon

coop
Für mich und dich.

FÜR OKTOBERFESTSTIMMUNG

5.–10. OKTOBER

Bayerische Küche und Süßwaren

5.–9. Oktober 11.30–14 Uhr, 16–19 Uhr
10. Oktober 11.30–18 Uhr

Bayerisches Musikduo

7.–9. Oktober 12–14 Uhr, 16–20 Uhr
10. Oktober 11–18 Uhr

Glücksrad

7. und 8. Oktober 12–19 Uhr
9. Oktober 9–19 Uhr
10. Oktober 9–18 Uhr
10 Übernachtungen für 2 Personen inkl. Frühstück im Hotel Adenia und hunderte weitere Preise gewinnen

Marktstand bayerische Trachten

8.–10. Oktober 10–19 Uhr

O'zapft is!

Center Eleven Oerlikon, Sophie-Täuberstrasse 4, 8050 Zürich
Coop: Mo–Sa 7.30–21 Uhr
Übrige Geschäfte: Mo–Sa 8–20 Uhr

Haltestelle Max-Bill-Platz Linie 64/75/80

480 Parkplätze

Für alles unter einem Dach

Zwei Männer und ihr «Kind», die neue Wipkinger-Zeitung: Wipkinger Quartiervereinspräsident Beni Weder und Fredy Haffner.



Ein doppelt gemeint goldiges Familientreffen!



Teppiche und Bodenbeläge bei der Firma, die in Höngg noch immer ein Begriff ist.



Also die Profis messen denn anders, wenn es um eine Ecke geht!



Bei Maler Schaub war zu sehen, dass Farbe auch magnetisch sein kann.



Die Geschwister Schaub: Sie malt die Welt etwas schöner, er besingt sie doppeldeutig (am 23. Oktober sind «Heinz de Specht» in Höngg).



Bei AXA Winterthur gab es dank dem Stäbchenfangen viel zu lachen.



Dich krieg ich! Nein dich! Oder Dich? Vielleicht dich?

Noch während die Gewerbeschau geöffnet hatte, füllte sich der Saal des Kirchgemeindehauses: Der Höngger Abend war auf Anhieb ein Publikumserfolg!



Auf der Bühne wurde aber auch so einiges geboten.

Zum Beispiel vom Ballettstudio Katja...



Katja Kost, für den Höngger Abend mal wieder Gast auf der Wümmetfäscht-Bühne.

...oder den Jüngsten des Turnvereins Höngg.



Winken nach der Vorstellung.



Kinder, ihr macht mich platt.

Meh blau für Züri
Roland Jost

Tun Sie Ihren Füßen etwas Gutes!

Bestellen Sie per Telefon 044 342 16 11 oder online unter www.handglismets.ch

Socken für Damen und Herren handgestrickt & in höchster Qualität

Socken in allen Varianten, Handschuhe, Pulswärmer, Bettsocken, Arm-/Beinstulpen. Eine Initiative der Höngger Bazarfrauen, Reformierte Kirchgemeinde Zürich-Höngg.

www.privatgaertner.ch

DIE PRIVATGÄRTNER

Jules Berner

Telefon 079 884 55 66



Der Reiz der Schatten...



... geht auch bei Licht nicht verloren.



Das Musicalprojekt Zürich 10 begeisterte mit einer Auswahl Musical-Highlights.



Die Pause mit dem Jazz Circle Höngg, der auch sonst am Fest immer wieder aufspielt.



Martialisch ging es bei der Aikido-Demonstration zu und her.



Sowas Einfältiges lässt sich nur zu einem Standbild texten: «Nein, die Hand hier noch ein klein wenig höher. Ja, so.»



Der TV Höngg demonstrierte Farbenpracht...



... und zeigte Energie!



Der Männerchor begeisterte mit ganzer sonorer Stimmkraft...



... und die Trachtengruppe Höngg begann dazu zu tanzen.



Was nicht nur das Publikum freute!



Nicht nur der fabelhaften Moderatorin Louise Beerli fiel das Applaudieren nach dem ersten Höngger Abend leicht. Alles in allem: Ein Abend, der Schule machen darf.



Die Verbindung der beiden Festplätze funktionierte Dank Licht auch nachts.



Routiniers auf verschiedenen Wochenmärkten, aber wohl selten so spät abends noch.



Was? Schon alle Schoggi verkauft?

Nein, bloss abgeräumt, die kommen morgen wieder.



Nachts, wenn die Konturen... Stopp, jetzt reicht es langsam!

Düfte sind unsere Leidenschaft

Willkommen in unserer neuen Parfümerie

HÖNGGERMARKT
 ROTPUNKT APOTHEKE & DROGERIE

APOTHEKE · DROGERIE · PARFÜMERIE
 Limmattalstrasse 186 · 8049 Zürich · T 044 341 46 16 · F 044 341 46 74
 info@apotheke-hoenggermarkt.ch · www.apotheke-hoenggermarkt.ch

beutterküchenag
 myKüche.ch

Weingerstrasse 48 8103 Unterengstringen · Tel 043 455 20 20 · info@beutterkuechen.ch

Urs Blattner

Polsteri-
 Innendekorationen

Telefon 044 271 83 27
 blattner.urs@bluewin.ch

- Polsterarbeiten
- Vorhänge
- Spannteppiche



Samstagmittag, Blache weg und ab die Post.



Unterwegs mit dem Tuk-Tuk.



Sollte jemandem der Freitagabend nicht bekommen sein: Für die Organ-Perfusion stand alles bereit. Aber Vorsicht: es ist ein österreichisches Modell. Dafür ein optimistisches.



Samstag hiess auch: Aufbau aller Aktivitäten.



(Man beachte die Mundstellungen)



Vreni Noli in Fahrt: Nach so vielen Jahren im Turnverein ist dieses Gefährt längst Routine-sache.



Die Auseinandersetzung mit dem Glücksrad ist bestimmt einfacher, als jene mit der Frage nach Gott.

Die Show der Polyrapid-«Puppen» inspirierte das Publikum zu herrlichen Einlagen. Wobei diese die wohl schönste war.



Doch auch anderen, die im Gleichschritt gingen, folgte jemand...

Lern erst mal Schreiben.

reformierte kirche hängg

Café littéraire

Dienstag, 20. Oktober und 24. November, 14.30 Uhr, Kirchgemeindehaus

Literatur aus Nordamerika und Kanada – vertraute und hier kaum bekannte Namen: «Die Entdeckung Amerikas geht weiter».

Es geht um Themen wie schwarz und weiss, Ausbeutung, Jugend, europäische Siedler, amerikanischer Alltag und Erinnerungen.

Helga Beyer, Dora Gallizzi, Kathrin Hunziker, Alice Kaiser und Ursula Volkart stellen anregende, spannende und bewegende Bücher vor.

Auskunft bei Barbara Morf, Sozialdiakonin, Telefon 043 311 40 62

www.refhoengg.ch

SALUZ ATELIER

BESCHRIFTUNGEN | REKLAMEN

Imbisbühlstr. 101 | 8049 Zürich | Tel. 044 340 15 90 | beschriftungen-züri.ch

FELDENKRAIS CHRISTIANE RENFER

Samstagskurs, 24. Oktober, 14-17 Uhr: Thema Gleichgewicht fortlaufende Gruppen das ganze Jahr

Tel. 044 341 02 53 / 078 771 12 82

www.feldenkrais-renfer.ch

Der erste Eindruck zählt.

Wir schaffen Ordnung und Sauberkeit. Überall – auch bei Ihnen.

POLY-RAPID AG, Facility & Clean Services, 058 330 02 02, www.poly-rapid.ch

POLYRAPID SAUBERE ARBEIT

TV Höngg

Gymnastik, Fitness und Sport.

An deinem Höngger Wohnort bietet der Turnverein alles:

Mach mit und bleib fit!

www.tvhoengg.ch

Kirchliche Anzeigen

Reformierte Kirchgemeinde Höngg

- Donnerstag, 1. Oktober*
 19.30 Trauer – Wir reden darüber
 Pfarreizentrum Heilig Geist
 Pfr. Matthias Reuter, Matthias Braun, Pastoralassistent
 20.00 Kirchenchor-Probe
 Kirchgemeindehaus
 Peter Aregger, Kantor
Sonntag, 4. Oktober
 10.00 Gottesdienst
 Pfrn. Anne-Marie Müller
Montag, 5. Oktober
 14.15 Gesprächsnachmittage
 der Witwengruppe
 Kirchgemeindehaus
 Heidi Lang, SD
 19.30 Kontemplation
 Lilly Mettler
Mittwoch, 7. Oktober
 10.00 Andacht
 Altersheim Hauserstiftung
 Pfr. Matthias Reuter
Sonntag, 11. Oktober
 10.00 Gottesdienst
 Pfr. M. Reuter
 10.00 Riedhof-Gottesdienst
 Alterswohnheim Riedhof (Kloten)
 Pfr. Martin Günthardt, Chor der
 Trachtengruppe Höngg
Dienstag, 13. Oktober
 14.30 Männer lesen die Bibel
 Kirchgemeindehaus
 Hans Müri
 16.30 Ökumenische Andacht
 Tertianum Im Brühl
 Andreas Beerli, Pfarreibeauftragter
Freitag, 16. Oktober
 12.00 Mittagessen 60plus
 Kirchgemeindehaus
 Rosmarie Wydler

**Katholische Kirche Heilig Geist
Zürich-Höngg**

- Donnerstag, 1. Oktober*
 8.30 Rosenkranz
 9.00 Eucharistiefeier
 14.00 @KTIVI@ Spiel- und Begegnungs-
 nachmittag
 19.30 Trauertreff
 «Trauer – wir reden darüber»,
 im Pfarreizentrum
Samstag, 3. Oktober
 18.00 Wortgottesdienst
Sonntag, 4. Oktober
 10.00 Wortgottesdienst
 Kollekte: netZ4, Zürich
Sonntag, 4., bis Sonntag, 11. Oktober
 @KTIVI@-Ferien
 im Südschwarzwald
Montag, 5. Oktober
 19.30 Kontemplation
 in der reformierten Kirche
Dienstag, 6. Oktober
 10.00 Eucharistiefeier, Alterwohnheim
 Riedhof Wäldli
Donnerstag, 8. Oktober
 8.30 Rosenkranz
 9.00 Wortgottesdienst
 09.30 Dunschtig-Chilekafi
 nach dem Gottesdienst
Freitag, 9. Oktober
 10.30 Ökumenischer Gottesdienst
 im Pflegezentrum Bombach (ref.)
Samstag, 10. Oktober
 18.00 Eucharistiefeier
Sonntag, 11. Oktober
 10.00 Eucharistiefeier
 Kollekte: One World «woman steps»
Dienstag, 13. Oktober
 16.30 Ökumenische Andacht
 im Tertianum Im Brühl
Mittwoch, 14. Oktober
 10.00 Ökumenische Andacht
 in der Hauserstiftung
Donnerstag, 15. Oktober
 8.30 Rosenkranz
 9.00 Eucharistiefeier
 14.00 @KTIVI@ «Strassenamen
 in Zürich» Referat der
 Strassenbenennungskommission
Samstag, 17. Oktober
 18.00 Eucharistiefeier
Sonntag, 18. Oktober
 10.00 Eucharistiefeier
 Kollekte:
 Stiftung Bühl Wädenswil



Wenn die Trachtengruppe den Tambouren folgt...



... steht gleich der Sauser-Wagen auf dem Festplatz!



Moment, dieses Foto wurde aber am Sonntag aufgenommen!

Stimmt, ich war nämlich am Samstag gar nicht hier um diese Zeit...



Ja, ja: ertappt. Aber DIESES Foto ist vom Samstag, als der Sauser-Wagen eben erst eingefahren war.



Für alle, die schon immer mal einen heimlichen Blick in den Pfarrgarten werfen wollten, die Kirchturmführung aber verpasst haben.



Oben, direkt unter dem Glockenstuhl: Daniel Morf führte mehrfach durch den Turm.

Also seit ich auf der Innenseite wohne, ist es viel weniger nass.

Wo der Hammer geschlagen hat...



Daniel Morf zeigt, warum die Glocke regelmässig gedreht werden muss: Der Köppel, pardon, Klöppel, hinterlässt Spuren.



... aber nur zur vollen Stunde.



Derweil ging der irdische Strom von Besuchenden am Marktbetrieb gemächlich weiter.

reformierte kirche höngg

Eröffnungsfest für das **sonnegg**

Das neue Familien- und Generationenhaus:
**Lebensnah – nebeneinander,
 miteinander und durcheinander**
 Ein Angebot der reformierten Kirche Höngg

Samstag, 24. Oktober, 11 bis 24 Uhr
Sonntag, 25. Oktober, 10 bis 15 Uhr

Bauherrenstrasse 53, neben der reformierten Kirche

Informationen im Sekretariat,
 Telefon 043 311 40 60,
 ruth.studer@zh.ref.ch, und auf
 www.refhoengg.ch/sonnegg

Herzlichen Dank für Ihren Besuch.
 Von 644 Teilnehmenden an unserem Wümmetfäscht-Ratespiel haben 575 Personen richtig getippt, somit durften wir 575 Franken an Beat Richener überweisen.

Walter Caseri
 Nachf. R. Caseri



Sanitäre Anlagen

Winzerstr. 14, 8049 Zürich, Tel. 044 344 30 00, info@caseri.ch





Am Stand des Wohn- und Tageszentrums Heizenholz.

Lieber einen langen, als einen dicken Hals.



Das Welcome bei Blumen Jakob war besonders herbstlich.

Und wir müssen hier nackt rum-sitzen wie immer.



Beim Hunter-Store stellt sich die Frage, wer den Vogel am besten imitiert.

kein Wunder, werd ich da angry...



Hey, Männer: Wer möchte da nicht gleich mitsingen?!



Am Stand des NVV: Hilfe für Saisoniers.

Wir bieten die wohl natürlichste Form der Migrationshilfe.



Das Wohnzentrum Frankental: die süsse Versuchung in Gläsern.

Was «in Gläsern»? Da würden wir ja gar keine Luft zum brennen haben.



Das Ortsmuseum, selbst am Stand bot es Anlass zum Grossen «Weisch na, damals...»



Stadtrat Andres Türler erwies dem Wümmetfäscht als Höngger und Nachbar des Festgeländes die Ehre.



Also Büchsenwerfen sollte man nur am Stand machen, nie in der Apotheke selbst, liebe Kinder.



Ha! Da haben wir die fotoscheue Schoggi-Königin doch noch erwischt!



Die Musikschule Wengihof spielte an verschiedenen Orten auf.



Der GZ-Stand, einer der Renner dieses Jahr: Wo mag ich Höngg, wo weniger?

Ich seh's genau, der Zuber überklebt jetzt gerade meinen Punkt, den ich eben gesetzt hatte.



Kameramann Christian Mossner interviewt Roman Thür.

Sorry, aber einen Präventions-tipp gegen Reporter haben wir auch nicht.



Wer sagt denn, dass Baustellen nachts geschlossen sind?

Gar nicht so einfach, dieses altmodische Game.

Wozu braucht der überhaupt einen Kran? Geht doch auch von Hand...

www.zahnaerztheoengg.ch
 Besuchen Sie uns auch im Internet!
Zahnärzte
 Dr. med. dent. Martin Lehner
 med. dent. Angelo Vivacqua
 Assistenz Zahnarzt
 Dentalhygiene und Prophylaxe
 Praxis Dr. Martin Lehner
 Limmattalstrasse 25
 8049 Zürich-Höngg
Neue Öffnungszeiten
 Mo, Mi, Do: 7.30 bis 20 Uhr
 Di: 7.30 bis 17 Uhr
 Freitag: 7.30 bis 16 Uhr
 Telefon 044 342 19 30

He-Optik
 ...für den richtigen Durchblick
 Gewerbeschau · Hönggerbrillen · Schminken · Schön war's · Musik · Wümmetfäscht · Gewerbebeiz · Lachen · Trinken · Singen · Wümmet-znüni · Danke · Tanzen · Besucher · Gespräche · Sonne · Wettbewerb

 Robert und Tiziana Werlen
 Am Meierhofplatz, 8049 Zürich-Höngg, Tel. 044 341 22 75
www.he-optik.ch

Verlängern Sie doch noch ein wenig die Wümmet:

TURBINENHAUS
 RESTAURANT
 Am Wasser 55 | 8049 Zürich | 043 311 58 08

zoologisches museum
der Universität Zürich



1500 Tiere, 300 Tierstimmen, Aktivitätstische, Führungen, Filme, Schulanbote...



Karl Schmid-Strasse 4
CH-8006 Zürich
Telefon +41 (0)44 634 38 38
mehr unter www.zm.uzh.ch

Öffnungszeiten
Dienstag–Freitag 9–17 Uhr
Samstag/Sonntag 10–17 Uhr
Montag geschlossen/Eintritt frei

reformierte kirche hönegg



Grosser Bazar
– Verkaufsstände mit riesigem Angebot für jeden Geschmack
– Festwirtschaft mit gluschtigen Menüs, Brötli und Kuchenbuffet

Kiki am Bazar
Kreativ-Werkstatt für Jung & Alt mit Anleitung
Hüpfchile mit grosser Rutschbahn, Kiki-Sirup-Bar

Online-Shop
für Handgestricktes: www.handglistmets.ch
Bazarerlös für Jugendorganisation Adonia, Biovision, HEKS-Familiengärten und «Friends of Makaani»



Freitag, 6. November, 16 bis 21 Uhr
Samstag, 7. November, 11 bis 16 Uhr
Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 186
www.refhoegg.ch/bazar

Graf GRÜNART
Pflanzen Gestalten Pflegen

Das Dienstleistungsprogramm rund um die Pflanzenwelt

- Gartengestaltung und Gartenpflege
- Terrassen-/Balkon-Bepflanzungen
- Raumbegrünungen
- Servicepakete Innen-/Aussenbereich

René Graf, 8049 Zürich, Tel. 044 341 53 14
info@grafgruenart.ch – www.grafgruenart.ch

Wir freuen uns, Sie zu beraten und Ihre Pflanzenwünsche zu erfüllen.

Restaurant Am Brühlbach

Am 30. Oktober feiern wir 25 Jahre Restaurant Am Brühlbach.
Feiern Sie mit uns!



Es erwartet Sie ein grossartiges Geburtstagsfest mit ausgewähltem Galadiner, guter Stimmung und festlicher Atmosphäre. Das berühmte Frölein Da Capo geleitet uns durch den Jubiläumsabend mit ihrem neuen Programm «Nöies Zöigs».

Freitag, 30. Oktober, 18 Uhr,
Preis: 75.–

Sie werden begeistert sein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr «Brühlbach»-Team

Reservationen: Telefon 044 344 43 36
Restaurant Am Brühlbach, Kappenbühlweg 11, 8049 Zürich-Höngger
Das öffentliche Restaurant der Tertianum AG Residenz Im Brühl

Höngger ONLINE www.hoengger.ch

Und am Sonntagmorgen hiess es traditionell: Alles bereit für den Wümmet-Znüni des HGH!



Am Sonntag mit Putztuch und am Montag wieder mit Geld hantieren: Zwei junge Damen der UBS-Crew.



Die HGH-Rothemden hatten alle Hände voll zu tun.



Wir tun alles, für den Käse auf Ihrem Teller.



Ich bin aber kein HGH-Hemd!

Im kleinen Raum des reformierten Kirchgemeindehauses...



Kaffee? Milch? Wer will noch mehr?



Also, hier kommt höchstens Milch für Greb Junior rein.

... und im grossen: Die Tische waren immer sehr gut besetzt.



Alle Hände voll zu tun, auch in der Küche.



Der Musikverein Zürich-Höngger bei seinem echten Fest-Platzkonzert.



Gesang gehört auch zum Programm.



Wer sagt denn, dass es immer Orgelmusik sein muss in der Kirche?



Nicht immer, aber eben auch.





**Knusperfrisch und doppelt gut
Unsere Bio-Brote stellen wir mit eigener Solarenergie her.**

Sonntag offen Höngg im Dorf 8 bis 12 Uhr Regensdorferstrasse 15, 8049 Zürich, Telefon 044 341 33 04
Kornhaus 8 bis 14 Uhr Nordstrasse 85, 8037 Zürich, Telefon 044 350 30 71
Wipkingen 8 bis 12 Uhr Weihersteig 1, 8037 Zürich, Telefon 044 271 27 20

www.flughafebeck.ch

STEINER  FLUGHAFEBECK

HÖNGG AKTUELL

Freitag, 2. Oktober

Cafézeit-Ensemble spielt «Hot Dog – die swingende Imbissbude»

20 bis 22 Uhr, der Treffpunkt, wo Menschen zusammen kommen, wo Chaos herrscht und die Liebe blüht. Die Szenen werden untermalt mit nostalgischen Songs, aber auch mit Trinkliedern aus früheren Zeiten. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Samstag, 3. Oktober

15. Buuremetzgete

Ab 11 Uhr, der Männerchor Höngg lädt zur 15. Metzgete auf dem Bauernhof der Familie Willi-Bosshard. Mit Livemusik, Wettmelken, Heuspringen, Holzofenbrot. Bauernhof Willi-Bosshard, Am Hönggerberg 80.

Sonntag, 4. Oktober

Naturspaziergang: Engagements und Hotspots

14.30 bis 17.30 Uhr, auf einem Rundgang durch Höngg besucht man die Orte, an welchen sich der Natur- und Vogelschutzverein einsetzt. Treffpunkt vor der Zürcher Kantonalbank, Regensdorferstrasse 18.

Montag, 5. Oktober

Pro Senectute Fit/Gym 60+

8.45 bis 9.45 Uhr und 10 bis 11 Uhr, Fitness und Beweglichkeit. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Herbstbauwoche in den Herbstferien

14 bis 17 Uhr, Hütten bauen und Schlangbrot bräuteln in den Herbstferien. Kostenlos und ohne Anmeldung. Kinder im Vorschulalter nur in Begleitung von Erwachsenen. Gute Schuhe anziehen. Bau- und Spielplatz Rütihütten, Busendstation Nr. 46 Rütihof, unterhalb der ASIG-Siedlung.

«Polit-Fight»

19.30 Uhr, Fiala versus Guldemann zum Thema Migration. Runde 1: Podium, Runde 2: Fragerunde des Publikums, Runde 3: Apéro. Katholische Pfarrei Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

Dienstag, 6. Oktober

Filmreihe

14 bis 16 Uhr, Filmreihe zum 50-Jahr-Jubiläum des Bombach: Filme aus den 60ern, diesmal: «Winnetou I». Pflegezentrum Bombach, Limmattalstrasse 371.

Herbstbauwoche

14 bis 17 Uhr, Hütten bauen und Schlangbrot bräuteln in den Herbstferien. Kostenlos und ohne Anmeldung. Kinder im Vorschulalter nur in Begleitung von Erwachsenen. Gute Schuhe anziehen. Bau- und Spielplatz Rütihütten, Busendstation Nr. 46 Rütihof, unterhalb der ASIG-Siedlung.

Eltern-Kind-Singen

15 bis 15.45 Uhr, für Eltern und Grosseltern sowie Bekannte mit Kindern bis vier Jahren. Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

Mittwoch, 7. Oktober

Pro Senectute Fit/Gym 60+

10 bis 11 Uhr, Fitness und Beweglichkeit ab 60. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Basteln+spielen@Schüür

14 bis 16.30 Uhr, ein Bastelvorschlag oder eigene Ideen der Kinder werden umgesetzt. Spielsachen und Zvieri. GZ Höngg/Rütihof, Schüür, Hurdäckerstrasse 6.

Malen und basteln

14 bis 17 Uhr, für Kinder bis zur 1. Klasse, Kinder bis fünf Jahre mit Begleitung. Ohne Schulferien. Schärrewiese, bei Schlechtwetter in der Lila Villa.

Nach dem Chaschperli-Theater:



Na, Jungs, war doch gut, dass die Kinder nur die Chaschperli-Puppen zu sehen bekamen und nicht euch.

Bei den Pontonieren am Nagelbalken:



Siehst du, die erwischen meine Finger nie, ich bin schneller.

Jetzt dann Jungs, er ist abgelenkt...

Die Teddy-Klinik des Waidspitals war auch 2015 einfach ein Hit!



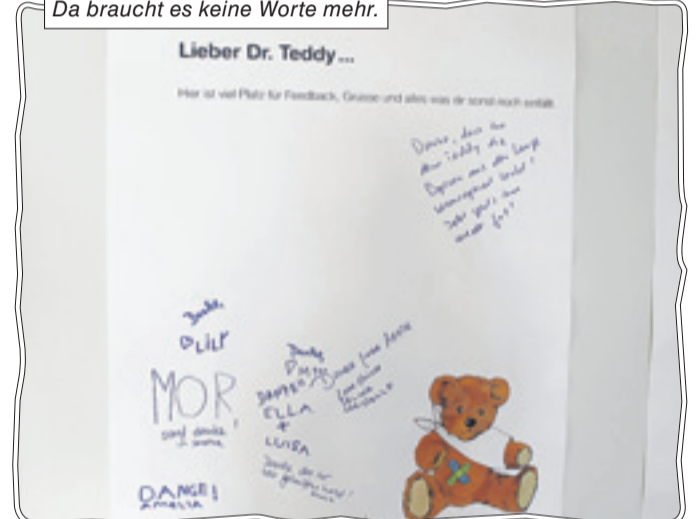
Also das ist das Herz deines Teddys. Siehst du, wie es für dich schlägt?

Und plötzlich kam da auf dem OP-Tisch dieser Wattebausch aus dem Ohr des Plüschtiers!



Ich mag gar nicht richtig hinsehen!

Da braucht es keine Worte mehr.



Der Marlboro-Mann kassierte ein...



...damit man danach beim Ponyreiten der Zunft Höngg dabei war.



Tja, diese Heuvergaser haben eben ihre Tücken. Aber wenigstens (be)scheissen sie nicht wie gewisse Dieselantriebe.



Und das Entsorgen ist auch einiges leichter.



Wenn also der Stadtwein 2015 dann etwas würziger ist, wissen wir nun warum!



So eine Hand ist doch immer wieder irgendwie salzig!

(Anmerkung zum Streichelzoo)

Theraplex: Das ganzheitliche Körpertraining ohne Gerätewechsel

Schnupper-Abo 4x Fr. 60.-

Neu AlphaSphere:

- Burnout-Prophylaxe
- Stressabbau
- Povernapping über Mittag – jetzt gratis testen

Alpha Balance



Regula Wagner
Tel. 044 271 71 07
Hönggerstrasse 118, 8037 Zürich
Haltestelle Waidfussweg
www.alphabalance.net



Zahnarzt

im Zentrum von Höngg
Dr.med.dent. Silvio Grilec

Über 20 Jahre Instruktor an der Universität Zürich Zentrum für Zahnmedizin.

Kompetenz ganz in Ihrer Nähe.

Limmattalstrasse 204, 8049 Zürich
Telefon 044 342 44 11
www.meine-zaehne.ch

Eltern oder Babysitter?

Notfälle bei Kleinkindern
Gewinnen sie Sicherheit in Notfallsituationen bei Kindern, inkl. Referat vom Kinderarzt

Samstag 31. Oktober 2015
Fr. 170.- (Paare Fr. 280.-) für 8 Lektionen

Anmeldung: 076 321 71 64 oder
www.samariter-zuerich-hoengg.ch



HÖNGG AKTUELL

Mittwoch, 7. Oktober

Herbstbauwoche

14 bis 17 Uhr, Hütten bauen und Schlangenbrot bräuteln in den Herbstferien. Kostenlos und ohne Anmeldung. Kinder im Vorschulalter nur in Begleitung von Erwachsenen. Gute Schuhe anziehen. Bau- und Spielplatz Rütihütten, Busendstation Nr. 46 Rütihof, unterhalb der ASIG-Siedlung.

Donnerstag, 8. Oktober

Lunch Market

11 bis 15 Uhr, diverse Stände bieten Warmes und Kaltes, Süßes und Salziges an. Stefano-Francini-Platz. Veranstalter: ETH Zürich, Hönggerberg. ETH Hönggerberg, Hönggerbergeringe 39.

Freitag, 9. Oktober

Turnen 60+

8 bis 11.30 Uhr, für Frauen ab 60. Jeden Freitag (ausser in den Schulferien) von 9 bis 10 Uhr und von 10 bis 11 Uhr. Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstr. 146.

Senioren Turner Höngg

8.45 bis 9.45 Uhr, jeden Freitagmorgen: Gymnastik, Fitness, Gedächtnistraining. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Samstag, 10. Oktober

Jazz Special mit TriBe

20 bis 23 Uhr, die Genfer Jazzgruppe TriBe spielt. Mit diesem Quartett lassen sich einige der grössten Hits von Sidney Bechet sowie mehrere seiner weniger bekannten Themen hören. GZ Höngg/Rütihof, Lila Villa, Limmattalstrasse 214.

Sonntag, 11. Oktober

Gespräche aus dem Herzen

11 bis 12.15 Uhr, Vortrag von Karl Zschiegner, danach Apéro. Soul-Art, Limmattalstrasse 130.

Montag, 12. Oktober

Textilsammlung der Stadt Zürich

5 bis 8 Uhr, Textilien, Schuhe, Bettwäsche. Keine defekten und verschmutzten Kleider, Unterwäsche, Bettdecken, Kissen, Matratzen, Gummistiefel, Teppiche. Vor der Haustür.

Pro Senectute Fit/Gym 60+

8.45 bis 9.45 Uhr und 10 bis 11 Uhr, Fitness und Beweglichkeit. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Dienstag, 13. Oktober

Filmreihe

14.30 bis 16.30 Uhr, Filmreihe zum 50-Jahr-Jubiläum des Bombach: Filme aus den 60ern, diesmal «Fury», Folge 1+2. Pflegezentrum Bombach, Limmattalstrasse 371.

Eltern-Kind-Singen

15 bis 15.45 Uhr, für Eltern und Grosseltern sowie Bekannte mit Kindern bis vier Jahren. Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

Mittwoch, 14. Oktober

Pro Senectute Fit/Gym 60+

10 bis 11 Uhr, Fitness und Beweglichkeit ab 60. Reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Ab durch die Presse: Mit vereinten Kräften wurde gemostet.



Tausche roten Kinderwagen gegen...



...einen roten Traktor!



Der junge Winzer mit einem seiner Tropfen...



Grün Stadt Zürich mit der besten Aussichtsbeiz von Höngg. Leider nur für ein Wochenende.



...und sein Chef zeigt, wie der Tropfen perlt.



Der Velo-Parcours von Velo Lukas war am Sonntag bis zur letzten Wümmetfäscht-Minute im Dauerbetrieb.



Das machte Lucky Lukas lucky.

Braucht man die Hüpfkirche überhaupt noch vorzustellen?



ROLF WEIDMANN AG
 Bauspenglerei
 Metallgestaltung
 Bedachungen
 Steilbedachungen
 Flachbedachungen

Rolf Weidmann AG
 Neugutstrasse 25
 8102 Oberengstringen
 Telefon 044 750 58 59

www.rolf-weidmann.ch

www.expovina.ch

62. Zürcher Wein-Ausstellung
 29. Okt. bis 12. Nov. 2015 am Bürkliplatz. Über 4000 Weine, Degustationen, Wein-Foren, Restaurants

HÖNGG AKTUELL

Mittwoch, 14. Oktober

Basteln+spielen@Schüür

14 bis 16.30 Uhr, ein Bastelvorschlag oder eigene Ideen der Kinder werden umgesetzt. Spielsachen und Zvieri. GZ Höngg/Rüthof, Schüür, Hurdackerstrasse 6.

Malen und basteln

14 bis 17 Uhr, für Kinder bis zur 1. Klasse, Kinder bis fünf Jahre mit Begleitung. Ohne Schulferien. Schärrewiese, bei Schlechtwetter in der Lila Villa. Schärrewiese, Schärregasse.

Donnerstag, 15. Oktober

Lunch Market

11 bis 15 Uhr, diverse Stände bieten Warmes und Kaltes, Süßes und Salziges an. Stefano-Frascini-Platz. Veranstalter: ETH Zürich, Hönggerberg. ETH Hönggerberg, Hönggerbergringe 39.

Vortrag: Wie kommen Strassen zu ihrem Namen?

14.30 bis 16 Uhr, wer hat sich nicht auch schon gefragt, wie Zürchs Strassen und Plätze zu ihren Namen und Nummern gekommen sind? Charlotte Koch Keller von der Strassenbenennungskommission der Stadt Zürich und Andreas Oprecht, pensionierter Stadtgeometer, geben in ihrem Referat Antworten und richten ihr Augenmerk auf das Quartier Höngg. Danach Kaffee und Kuchen. Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstrasse 146.

mehr auf www.hoengger.ch

Und dann ging es unweigerlich dem Ende entgegen:

Sonntag, kurz nach 17.30 Uhr: Die Gewerbeschau ist vorbei und wird abgebaut.



Hallo!
Hier hat's noch Platz.
Hört mich jemand?

Die «Letzten» sind mit dem Abbau der Zelte und der Müllentsorgung beschäftigt.



Müll?
Also bitte: Recycling
heißt das!

Die Lampenketten werden eingeholt.



Das ist
wie als Fisch an
der Leine hier.

Schweres Material wird zu zweit verladen.



Der «Höngger» verlost 3 x 2 Tickets für das Konzert von «Heinz de Specht»

Nach drei Jahren treten «Heinz de Specht», das multiinstrumentale Trio mit vielen Wurzeln in Höngg, im Rahmen von «Höngger Kultur» endlich wieder zu einem Heimspiel an. Ihr neues Programm bietet, was es im Titel verspricht: «Party».

Die Höngger Daniel Schaub und Christian Weiss sowie der Wipkinger Roman Riklin: drei Namen, die aus der Schweizer Kulturszene und über ihre Grenzen hinaus nicht mehr wegzudenken sind. Schwer zu sagen, was ihr Publikum mehr in den Bann zieht: die musikalische Vielseitigkeit, die Stimmen solo, im Duett oder Trio? Oder die bissigen Mundarttexte, die unvermittelt dort zupacken, wo man es nicht erwartet? Die Mischung aus neuen Stücken und längst ins Herz geschlossenen Klassikern vermag den ganzen Abend mitzureissen und zu begeistern. Waren bei «Schön» die Geschichten zwischen den einzelnen Liedern noch um einen auf der Bühne ausgestellten Orka gesponnen, so ist es nun eine Bade-Ente und ein ominöses Geschenk, die für Rätseln im Publikum und einen unverbindlichen Programmfäden sorgen. Die Überraschung zum Schluss sitzt, und wäre die Party nicht bereits seit dem ersten Stück voll im Gang, sie würde spätestens zum Schluss steigen.

Mitmachen und gewinnen

Wer zwei Tickets gewinnen möchte, schickt bis am Dienstag, 13. Oktober (Posteingang), eine Postkarte an:



Redaktion Höngger, Winzerstrasse 11, 8049 Zürich, oder bis zum selben Datum, 10 Uhr, ein E-Mail an redaktion@hoengger.ch. Den vollständigen Absender inklusive Telefonnummer und das Stichwort «Heinz de Specht» nicht vergessen. Bei Teilnahme per

Mail «Heinz de Specht» unbedingt bereits in der «Betreff»-Zeile erwähnen. Alle anderen E-Mails nehmen nicht an der Verlosung teil. Wer gewonnen hat, erfährt oder liest man in der Ausgabe vom 15. Oktober. Die Gewinner werden persönlich informiert.

Konzert von Heinz de Specht: «Party»

Freitag, 23. Oktober, 20 Uhr, Türöffnung um 19 Uhr, reformiertes Kirchgemeindehaus Höngg, Ackersteinstrasse 190. Nichtnummerierte Plätze, Barbetrieb ab 19 Uhr und im Anschluss.

Vorverkauf: He-Optik am Meierhofplatz sowie telefonisch unter 043 311 58 81 oder per E-Mail an inserate@hoengger.ch. Ausführlicheres Band-Portrait unter www.hoengger.ch, Archiv: «Heinz de Specht» kommen nach Höngg, 20. Dezember 2012.

Jedenfalls war nicht nur bei der Hüpfkirche die Luft draussen...



Doch wie auf Seite 1 schon erwähnt: die Meinungen zum Wümmetfäscht waren einhellig gemacht.

Das also war das 41. Wümmetfäscht

Das war sie also wieder für die nächsten zwei Jahre, die Bilderausgabe des «Hönggers» zum Wümmetfäscht. Rund 2000 geschossene Fotos, eingedickt wie Sirup zu einem Konzentrat, das hoffentlich allen eine Erinnerung bietet, und diesem wunderbaren Fest wenigstens annähernd gerecht wird.

Ein Dank sei an dieser Stelle an alle gerichtet, die seit Monaten einen Teil ihrer Freizeit ehrenamtlich für das Wümmetfäscht eingesetzt haben, und an all jene Firmen und Privatpersonen, die als Sponsoren und später auch mit effektiver Muskelkraft und Know-how das Fest aufgebaut haben. Selbst danach waren diese «Krampfer» von Freitagabend bis Sonntagabend im Dauereinsatz und mussten schauen, dass sie vom Fest, das sie auf die Beine gestellt hatten, auch noch etwas erleben. Manch müdes, aber glückliches Gesicht war

auf dem Festplatz auszumachen: Müde von der Arbeit und glücklich im Wissen, etwas für Höngg, unser aller Dorf, geleistet zu haben, das die Grenze der ehrenamtlichen Organisationsform aber auch langsam erreicht haben dürfte. Und diese Arbeit ging und geht nach dem offiziellen Festende noch weiter – und fast nahtlos über in die Organisation des Wümmetfäschts 2017. Das DANKE kann nicht gross genug sein.

Und damit verabschiedet sich auch die «Höngger»-Crew für eine Woche. Wir sehen und lesen uns erst wieder am 15. Oktober. Geniessen Sie unterdessen den beginnenden Herbst und schwelgen Sie in Erinnerungen an ein wunderbares Wümmetfäscht-Wochenende – es muss wieder zwei Jahre halten...

Fredy Haffner
Verlagsleiter «Höngger»

In eigener Sache

Höngger ZEITUNG
UNABHÄNGIGE QUARTIERZEITUNG VON HÖNGG

Dies ist die letzte reguläre Ausgabe vor den Herbstferien. Am 8. Oktober erscheint deshalb kein «Höngger».

Der nächste «Höngger» erscheint am 15. Oktober. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Montag, 12. Oktober, 14 Uhr. Inserate-Annahmeschluss: Dienstag, 13. Oktober, 10 Uhr.

Wir wünschen Ihnen schöne Herbstferien!
Die Verlagsleitung